モダン家具製造のスタンダード

AURIGA

ホルツヘル　アウリガ・エッジバンダー

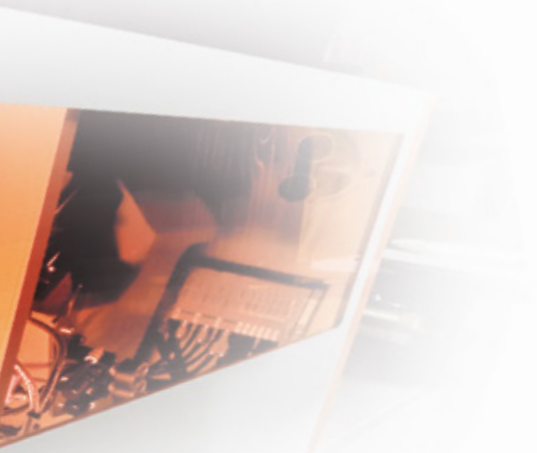
PRODUCTIVITY AND PRECISION

HOLZHER

生産性を向上させる
納得の機械スペック

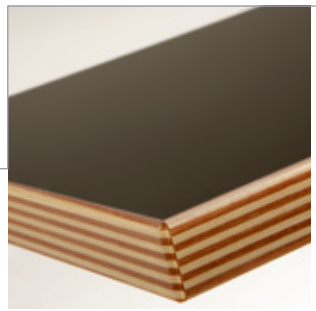
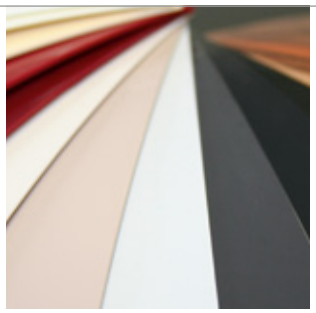
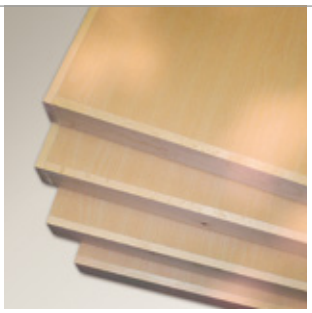
最高のエッジ貼り品質のためのハイテク装備と省スペースを両立した
AURIGAエッジバンダーシリーズ。
最大 60 mmまでの材料厚み、8 mmまでのエッジ厚みに対応しています。 標準装備の
プリミーリング・ユニットとコーナーラウンド・ユニットが生産性をさらに向上。
限られたスペースで最上の品質を求めるユーザーの皆様にベストな選択です。

- 安定した鋼製の機械本体に防音タイプの安全カバーを装備しています。
- 機械コントローラには、18.5インチの大型タッチパネルを採用。
- ２モータ式のプリミーリング・ユニットを標準搭載。
- 幅決めから仕上げまでの工程を1パスで実現。精度の良い高品質なエッジ貼りを提供します。



- HOLZ-HER独自の**Glu Jet** グルー塗布ユニットを標準で搭載。
- グルーの塗布幅は材料厚みに連動して自動的に調整。
- 集塵効率にも配慮した設計の長寿命ダイヤモンド・カッターを標準で搭載。
- 高品質な加工ユニットによる完璧な仕上り。

本カタログ内の写真、イラストにはオプション装備が含まれている場合があります。

高性能な機械で
高品質なエッジ貼り加工を

AURIGAエッジバンダーシリーズは、コンパクトな機械デザインと
高いレベルでの自動化を両立 – 高品位なエッジ貼りを求めるユーザーに
最適な作業環境を提供します。

AURIGA 1308

エッジスクレーパ及びグルースクレーパの2つの仕上げユニットを搭載したプロフェッショナル・モデル。 NCサーボモータを搭載し、面倒な機械のセット替えも安全カバーを開けること無くタッチパネルからの操作で簡単に完了します。プリミーリング・ユニット、コーナーラウンド・ユニット、**Glu Jet** カートリッジシステムを標準で搭載しています。

AURIGA 1308 XL

AURIGA 1308にバフ仕上げユニットを加えたシリーズ最強のトップモデル。
加工ユニット位置決め用のNCサーボモータと**Glu Jet** カートリッジシステムはもちろん標準で搭載しています。
生産性と仕上りに妥協することなく高い品質を求めるユーザーへのベストチョイスな１台です。
オプションでスプレーユニットの搭載も可能です。

エッジコントロール・タッチ

タブレットスタイルの機械コントローラ HOLZHER 「エッジコントロール・タッチ」がシンプルで扱いやすい機械操作環境を提供、機械のパフォーマンスを更に向上させました。

ディスプレイ

- 18.5インチ タッチパネル搭載 (16：9 フォーマット)
- グラフィック表示による判りやすい操作環境
- アイレベルでの見やすく使いやすい表示

オペレーション

- 100%の再現性を保証する電子式位置決め制御システム
- 機械稼働時間やトータル部材数など、生産データ管理機能を搭載
- パスワードによるユーザ管理機能を搭載

その他の機能/サービス

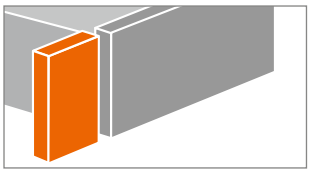
- ネットワーク接続機能
- オンライン・メンテナンス、HOLZHERサービス部門との高速データ更新機能
- 自動プログラム呼び出し用バーコード・インターフェイス
- データ・バックアップ/システム・アップデート用外部USBポート
- HOLZHER生産データ取得システムへの接続による操作データの直接読込み機能(オプション)

エッジコントロール タッチ –
高い操作性が間違いの無い設備投資を保証します

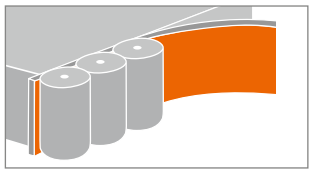
アダプティブ・パッケージ

グルー塗布と操作圧力を包括的に自動制御するパッケージです(オプション)。
設定に合わせてグルーの塗布量を制御するほか、エッジ材の厚みに合わせたトリミングブレードの自動圧力調整機構が装備されます。

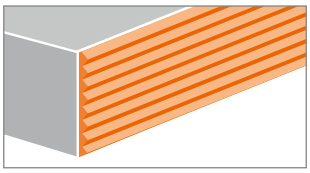
またプレスユニットの第１ローラーを特定の強さに調整しエッジの材質に合わせた押え圧力とするプレス圧の自動調整機構も搭載。 加工品質の向上や機械の調整ミスによる不良品の発生を最小限に留めます。



トリミングブレード調整



プレスローラー調整



グルー塗布量調整

工場の生産性を向上するHOLZHERのネットワークシステム
プログラミング / サイジング / エッジ貼り / CNC加工

キャビネットコントロール(1)
- 必要なキャビネットをPCでデザイン
- 切断リスト、NCプログラムの自動生成

自動ランニングソー (2)
- 完璧な切断品質
- 判りやすい最適化ソフトウエア
- ロスの無い切断サイクル

高性能エッジバンディング (3)
- 簡単な操作の加工プログラム選択
- または: バーコードによる完全自動制御

データフロー (4)
- マトリクス型バーコードによる生産情報のフロー

CNCマシニング加工 (5)
- バーコードによるプログラムの呼び出し
- CAMPUSソフトウエアによる柔軟なプログラミング
- 高精度なCNC加工

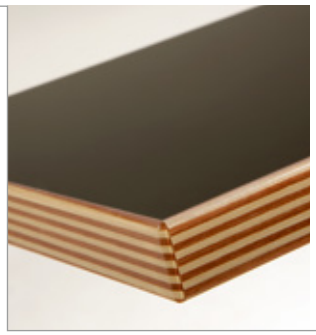
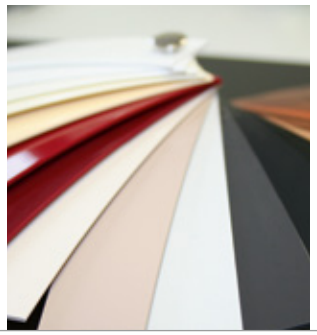
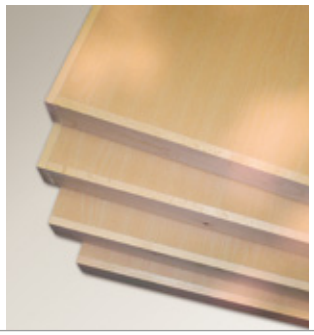
Glu Jet – 先進のフィルムテクノロジーによる「ゼロ・ジョイント」

フィルムテクノロジーを採用した先進のハイブリッドシステムが、あらゆる状況に対応する高品質なグルー塗布を提供します。
EVAホットメルトグルーの他、優れた耐水性能を持つPURグルーも使用可能で製品に応じた使い分けを行うことが出来ます。

まるでグルーを使っていないような「ゼロ・ジョイント」も、**Glu Jet** なら簡単に実現、製品に更なる付加価値をご提供します。

美しい鏡面パネルへのローカン貼から厚みのある木縁材まで、HOLZHERのカートリッジ・システムならあらゆるエッジ貼加工に納得のいく仕上りをご提供します。
未来のトレンドを今すぐ実現する最先端のシステムです。

グルーの交換作業は3分間ステップで

PURグルーもEVAの気軽さで ー **GluJet** なら可能です

全てのユーザーにハイレベルな品質を – **GluJet**システムならPUR
グルーもまるでEVAグルーを扱う気軽さで使用可能です。
製品の更なる高品質化に、また新たな販売層の開拓に、PURグルーが威力を発揮します。

- 追加のグルータンクは必要ありません
- 高価な酸素パージシステムは不要です
- 非常に高いグルー接着強度を提供します
- あらゆる用途に使用可能な耐熱・耐水性能を
  キャビネットに付加します。

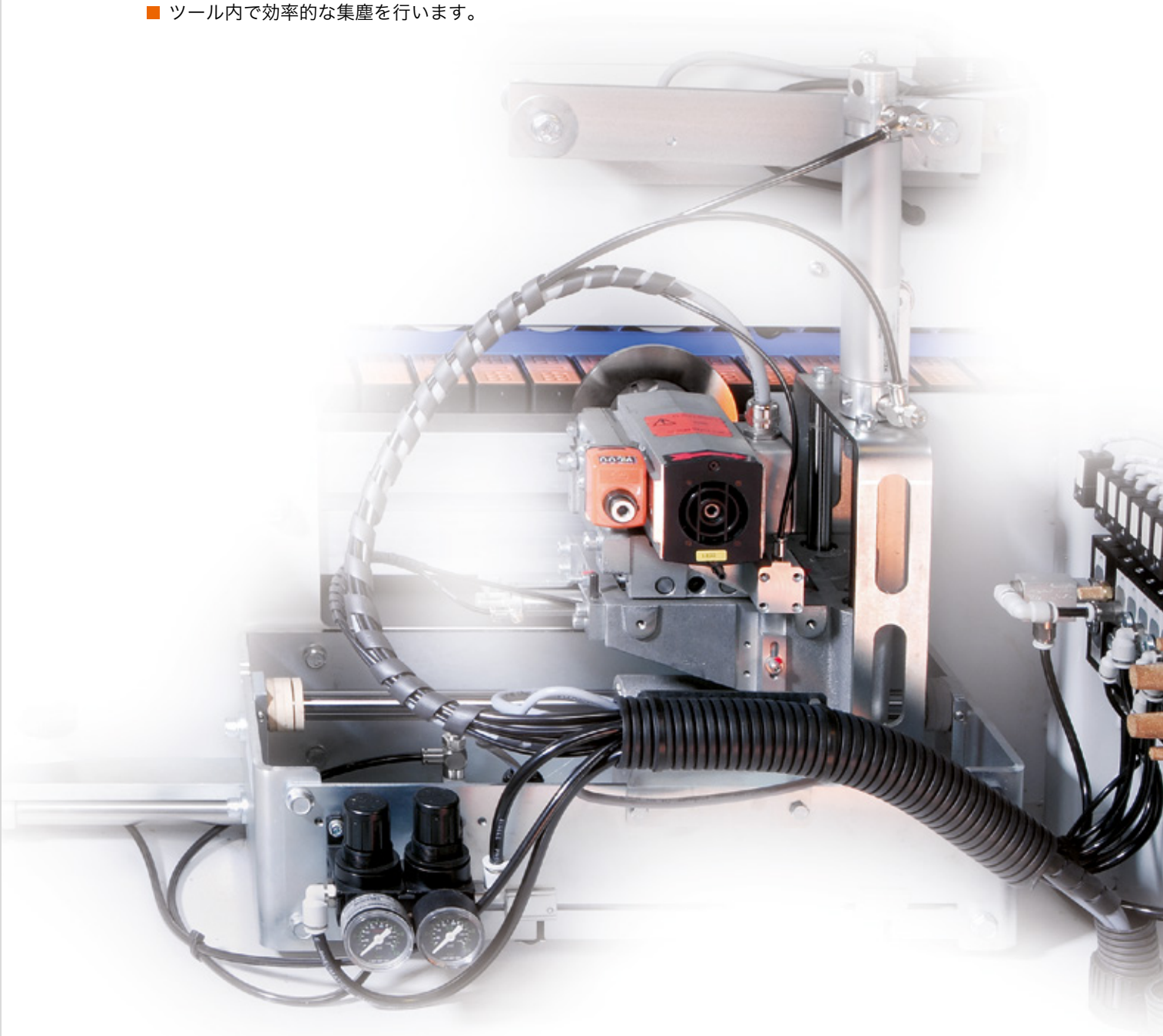
完璧な仕上り

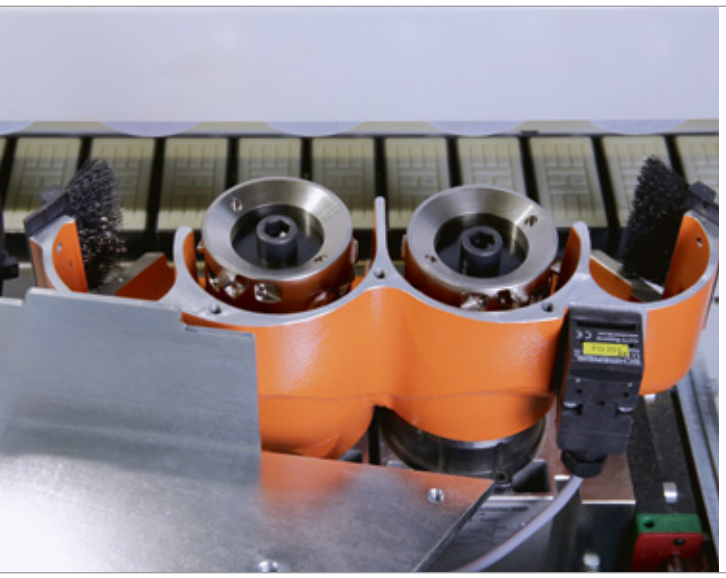
AURIGAシリーズに搭載されている各種加工ユニットが完璧な仕上りのための最上のパフォーマンスを発揮します。 HOLZ-HER自信のグルー塗布システムをはじめ、プリミーリング、エンドカット、トリミングの基本加工ユニットに加え、スクレーパやバフ等、充実した仕上げユニットが完璧なエッジ貼り加工をサポートします。

コーナーラウンドユニット

厚み3mmまでのエッジ材のコーナー加工を行います。
3RまでのR加工、また45°までのチャンファリング加工が可能です。 ポストフォーム形状にも対応します。

- ダイヤモンド・ツールを搭載、刃物の長寿命化に貢献します。
- ツール内で効率的な集塵を行います。



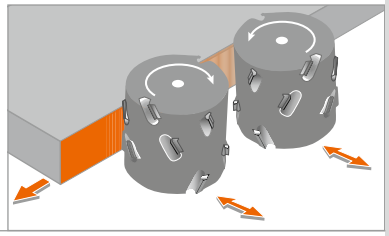


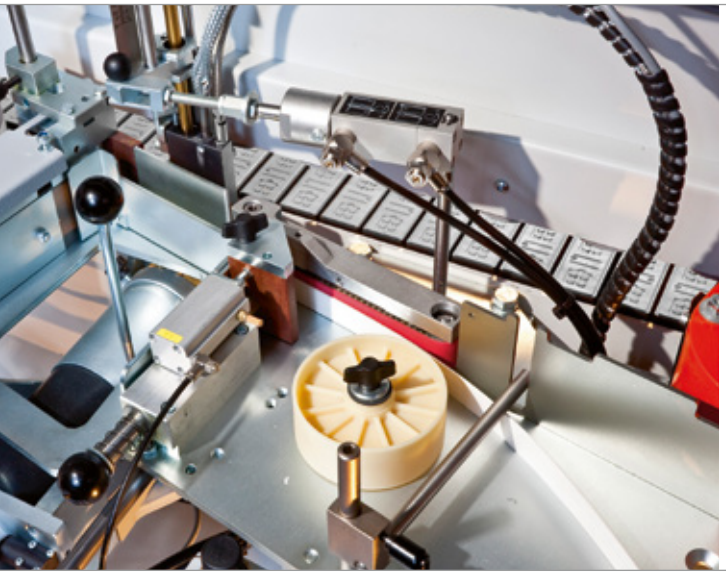
プリミリング FG201

パネルの木口面に欠けや荒れがあると、美しい縁貼りは望めません。 プリミリングユニットは2本のカッターで木口面を完璧な状態に再切削し、美しい縁貼りを可能とします。
パテント取得済のエアストリームカッターが付帯、カッターの高さ調整機能も装備しています。

全機種に標準装備

モータ：0.8kW+1.2 kW
12,000 rpm



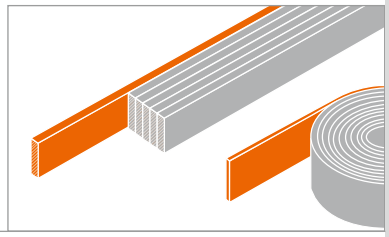


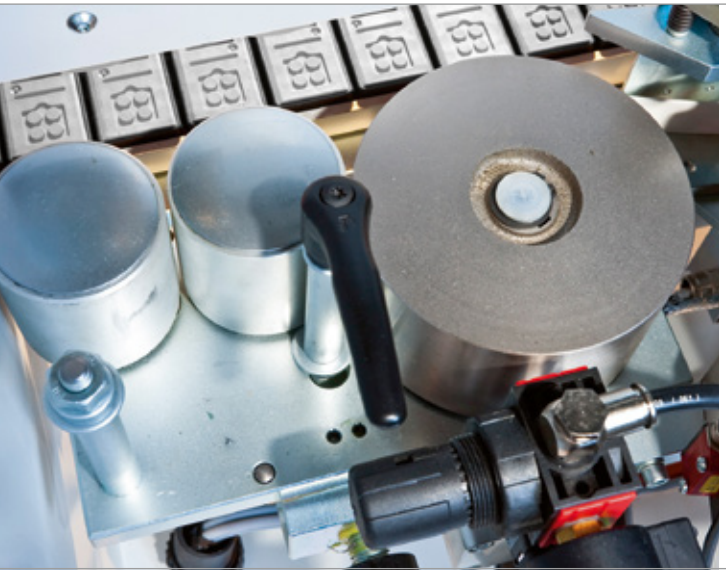
エッジフィーダー 1903

ベルト式材料送り装置と光電センサを搭載し、ロール材でもカット材でもスムーズな送り込みが可能です。
ロール材、カット材の切替えも簡単です。

全機種に標準装備

ロール材： 0.4 ～ 3 mm
カット材： ～ 6 mm
カット材のストック幅：
40 mm



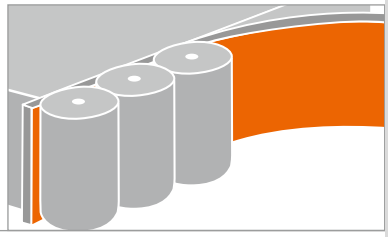


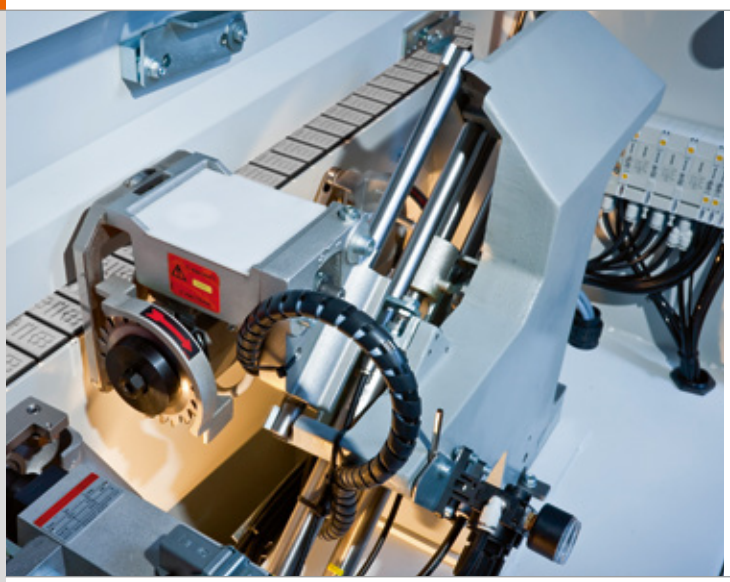
プレスユニット 1912-3 Pn

エッジ材を確実に接着する3ローラー式のプレスユニット。
第1ローラーにはモータ式駆動装置と圧力可変式のエア・テンション装置が搭載されています。

全機種に標準装備

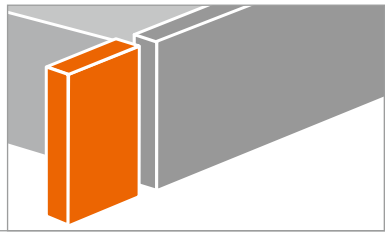
エッジ材厚み： 最大 6 mm





エンドカット 1918 Pn

2モータ式のエンドカットユニット。
ストレート(0°) / チャンファー(10°) のセット替えは、機械操作パネルから簡単に行えます。
各ユニットに2本ずつのガイドロッドを備え、正確で安定したエンドカット作業を行います。

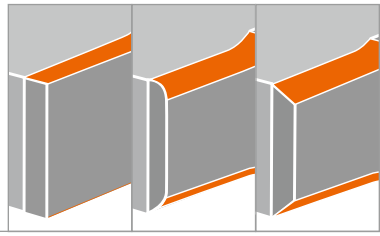


全機種に標準装備

モータ：0.45 kW x 2
12,000 rpm

マルチファンクション･トリミング 1827 Mot.4

ストレート加工、R加工、チャンファリング加工を刃物の交換無しで簡単にセット替え可能。 エッジ厚みは最大 8 mm、チャンファリング時の傾斜角は 0 ～ 15°の可変です。
NCサーボ軸搭載で高精度なセット替えが可能です。

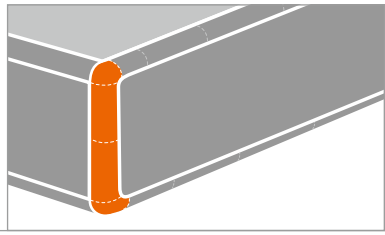


全機種に標準装備

モータ：0.65 kW x 2
12,000 rpm

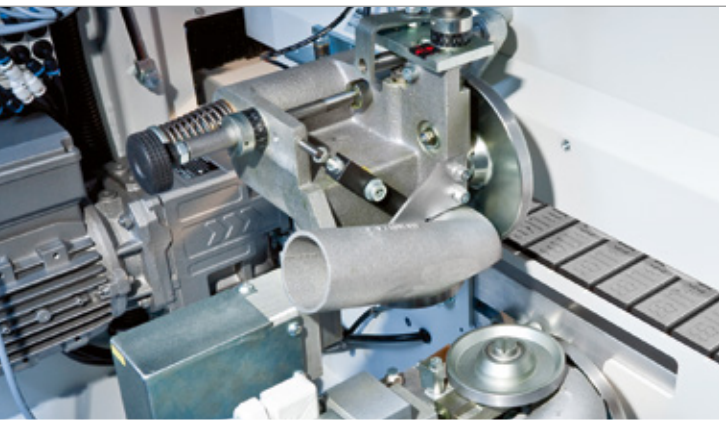
コーナーラウンド 1832

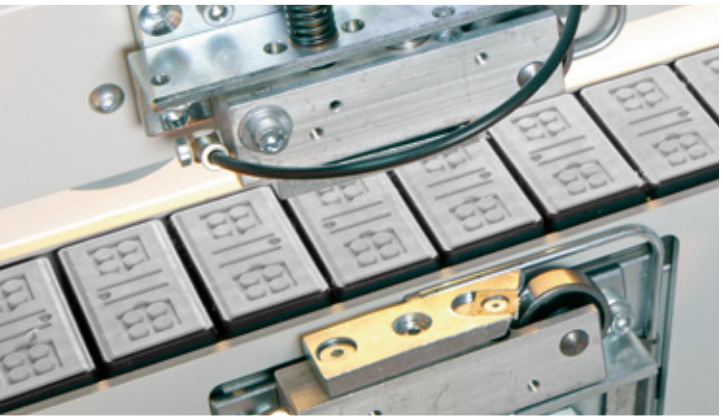
1モータタイプのコーナーラウンドユニットです。
全周倣いヘッドがエッジ端部のラウンド加工を行います。
厚み 60 mmまでのパネル加工が可能で、ポストフォーム形状にも対応しています。



全機種に標準装備

モータ：0.22 kW
12,000 rpm



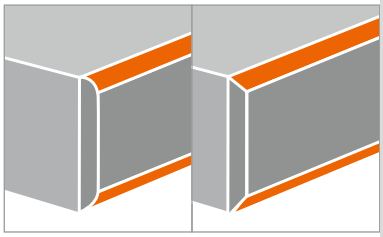


仕上げユニット

加工後のエッジに仕上げ加工を行う加工ユニットです。
1308にはスクレーパ及びバフユニット、1308XLは上記に追加してサーフェススクレーパが搭載されます。

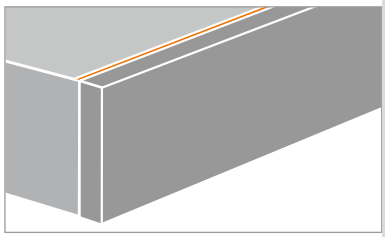
■ スクレーパ 1929 Mot.4

樹脂エッジ材のR加工部、チャンファリング加工部のナイフマークを削り取ります。モータ式位置決め装置を搭載しています。



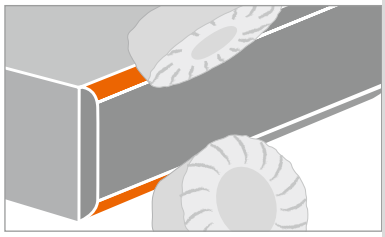
■ サーフェススクレーパ 1964

接着面からはみ出たグルーを取り除き、より美しい製品に仕上げます。 ブロアノズル x 2が付帯します。



■ バフ 1940

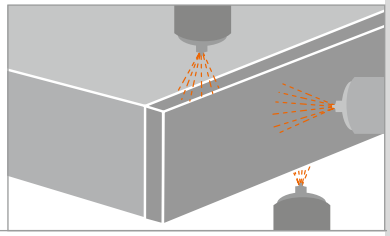
エッジ加工面にポリッシングを行い、艶を出します。



スプレー 1856

パネルの投入時に離型剤、また仕上げエリアで洗浄剤をスプレーすることで、パネル表面やエッジ部へのグルー等の付着防止とクリーニングを行います。
鏡面エッジ材の仕上げ用に水平スプレーノズルも付帯しています。

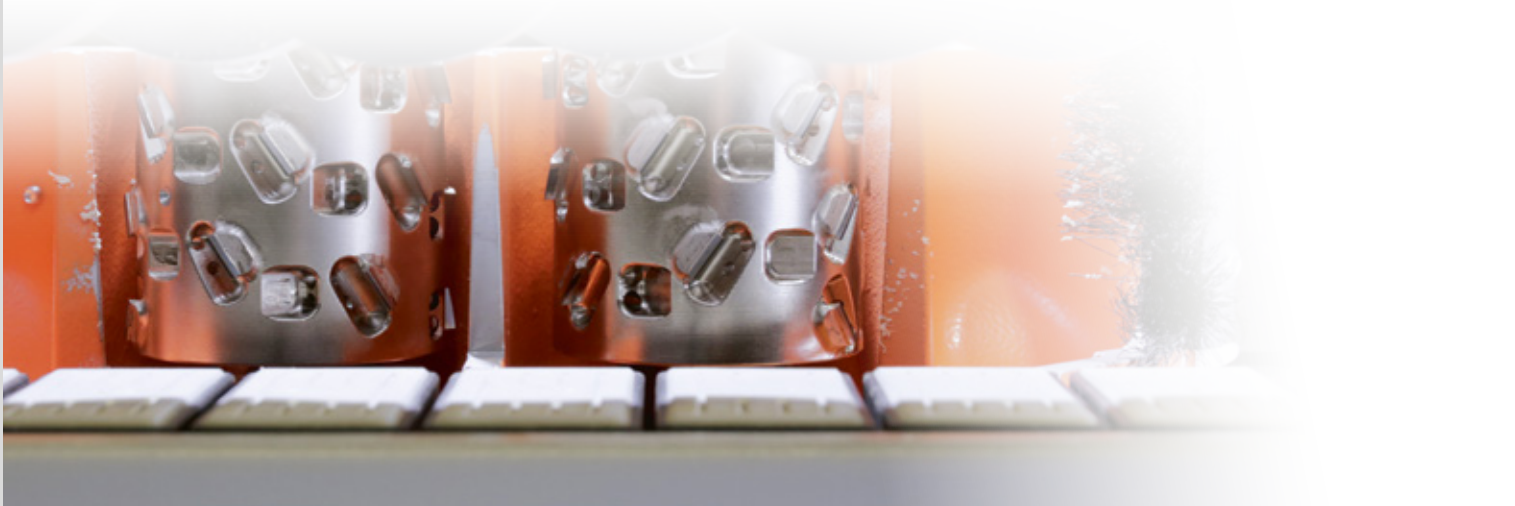
1308XLにオプション装備



AURIGAユニット構成

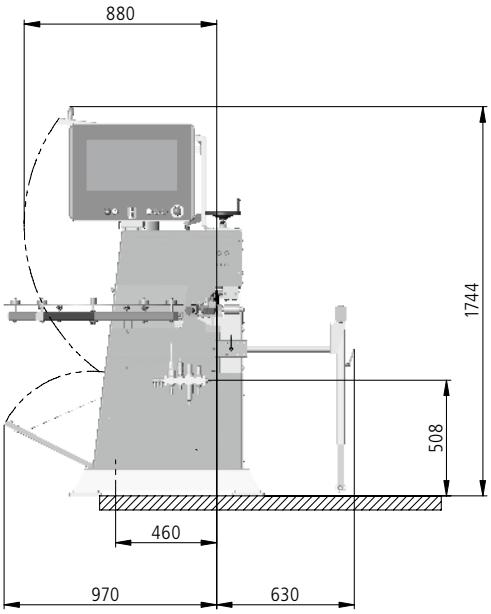
機械型式	AURIGA 1308	AURIGA 1308 XL
操作パネル	PPC 315 (タッチパネル式)	
エッジフィーダー	自動エッジフィーダー 1903 ロール材厚み：0.4 ～ 3 mm、カット材厚み：最大 6 mm、カット材ストック幅：40 mm	
プリミーリング	プリミーリングユニット FG201 最大切削量：2 mm (～ 40 mm厚パネル) / 1 mm (～ 60 mm厚パネル)	
グルーユニット	Glu Jet ：EVA/PUR用ノズル式グルー塗布システム 【オプション】　カートリッジ4連投入ホッパー、ペレットグルー用ホッパー	
プレスユニット	3ローラー式プレスユニット 1912-3 Pn 第1ローラー モータ駆動＋圧力可変エアテンション	
エンドカット	2モータ式エンドカットユニット 1918Pn パネル最大厚み：60 mm　　ストレート(0°) / チャンファー(10°) エア切替式	
トリミング	マルチファンクション・トリミングユニット 1827 Mot. 4 エッジ材最大厚み：6 mm (ストレート時)　ストレート/ R / チャンファリング(0～15°対応	
コーナーラウンド	1モータ式コーナーラウンドユニット 1832 エッジ材最大厚み：3 mm　パネル厚み：12～60 mm	
スクレーパ	スクレーパユニット 1929 Pn エッジ材R面、チャンファリング面のスクレーパ加工に対応	
サーフェススクレーパ	サーフェススクレーパユニット 1964 グルー残滓のクリーニング用　　ブロアノズル付帯	
パフ	x	パフユニット 1940 エッジ材R面のポリッシュ用　傾斜角 0 ～ 5°
スプレー	x	【オプション： スプレーユニット 1856】 離型剤、洗浄剤の噴射用ノズルユニット

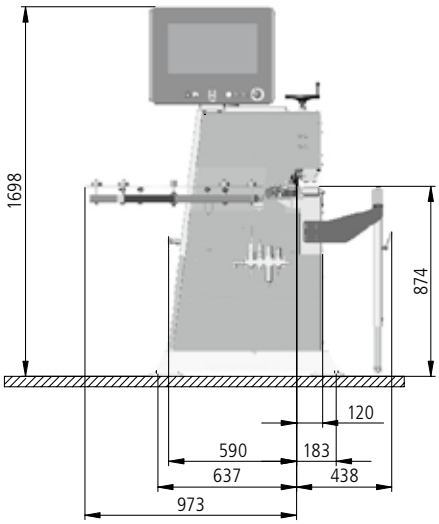
標準装備　【】はオプション　　x　非搭載

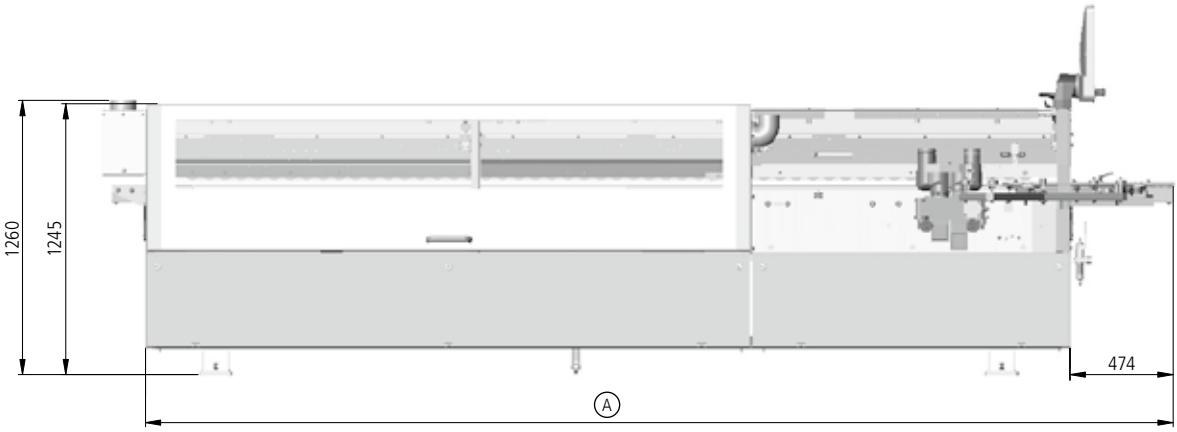


	AURIGA 1308	AURIGA 1308 XL
機械寸法		
機械全長 (A)	4630 mm	4930 mm
重量	1250 kg	1420 kg
送り速度		
送り速度	10 m/分	10 m/分
加工寸法		
最小加工長さ	160 mm	160 mm
パネル厚み	8 – 60 mm	8 – 60 mm
エッジ材厚み	0,4 – 8 mm	0,4 – 8 mm

TECHNICAL DATA







さまざまな機械の情報や
動画をご覧頂けます
www.holzher.com

The technical data specified is intended for reference only. HOLZ-HER woodworking machines are subject to constant development and are therefore subject to modification without prior notice. The illustrations are therefore not binding. Some of the machines shown also contain special equipment not included as a standard feature. For clarity, some of the machines are shown without protective hood.

Picture credits:
»Schreiner« © lisegagne – istock.com
»moderne Küche« © ARochau – Fotolia.com

UK – HOLZ-HER 3594 45 – Printed in Germany/Imprimé en Allemagne
Printed on: 17.05.2017 – First edition: 12.03.2012

日本輸入元：
FUSO フソー株式会社
〒633-0065　奈良県桜井市吉備588番地1
TEL 0744-43-2020　FAX 0744-43-2024
www.fuso-ltd.co.jp　info@fuso-ltd.co.jp

本カタログの全部または一部につき、無断で複製、引用、或いは転記することを禁じます。
本カタログ内の技術データ及び機械仕様についてはメーカーの都合により変更されることがありますので、
常に最新の情報をご確認下さい。
カタログ内に使用されている写真には、機械オプション装備品が含まれている場合があります。

HOLZ-HER
Ein Unternehmen der WEINIG Gruppe

HOLZ-HER GmbH
Plochinger Straße 65
72622 Nürtingen
Deutschland

T +49 (0) 70 22 702-0
kontakt@holzher.com
www.holzher.com